

[Text]

the construction or rebuilding of municipal buildings, the construction of community centres, the construction of curbs and gutters, the construction of firehalls; a whole range of areas where in the past the government has agreed that the province should have that choice of where the money is to go. Faced with the tough choices that I have to meet pressing needs, I have a real problem trying to decide whether the support of the federal government at this time for those soft areas is an appropriate posture for the government.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

We will begin the second round with five minutes each, and we will go to Mr. La Salle.

M. La Salle: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, j'aimerais clarifier une chose au sujet de la question de M. Bujold. Est-ce que le ministre peut nous dire ce matin si le Québec a respecté les conditions posées au sujet du programme dont vous venez de donner certaines explications?

M. Cosgrove: Non.

M. La Salle: Le Québec n'a pas respecté les conditions que vous aviez posées?

M. Cosgrove: Non.

M. La Salle: Dans les circonstances, est-ce que vous avez eu des entretiens récemment avec le ministre responsable? Avez-vous l'intention d'avoir de tels entretiens ou si vous avez simplement l'intention d'annuler ce programme, compte tenu du manque de respect de la province de Québec?

Mr. Cosgrove: I did meet with the minister, Mr. Tardif, and I have another meeting scheduled with him. I must say that the programs mature at the end of this year. The question of whether the programs will mature is probably the main issue to be addressed, and there is not much sense in my spending hours and hours talking about how the program delivery should be altered, how the federal government can ensure that it has more visibility in the delivery of the programs, which is my complaint not only with the Province of Quebec but with some of the other provinces. There is no sense in my talking about those things if I am talking about a program that is not going to be continued beyond the end of this year.

I have discussed this with a number of the provincial ministers, including Mr. Tardif, but as I say, I have not given it a lot of time at the present because it might be a waste of time.

M. La Salle: Je comprends, monsieur le président, monsieur le ministre, que c'est peut-être un peu inutile de parler d'un programme qui tire à sa fin. Mais seulement ce qui est grave, je pense, c'est que l'on parle du Québec, et vous me dites de façon très claire que le gouvernement du Québec n'a pas respecté les conditions initiales. pouvez-vous nous dire si d'autres provinces ont également refusé de respecter les conditions du programme ou s'il n'y a seulement que la province de Québec qui n'a pas respecté les conditions du programme?

[Translation]

quats. Vous constatez par exemple qu'il existe des programmes qui portent sur la construction ou la reconstruction des immeubles municipaux, la construction de centres communautaires, telle des accotements et des caniveaux, celle des postes de pompiers; il existe toute une gamme de ces secteurs ou par le passé le gouvernement a accepté que ce soit la province qui décide à quoi consacrer l'argent. Puisqu'il me faut quelle qu'en soit la difficulté décider où sont les besoins les plus pressants, j'éprouve le problème très réel de tenter de décider si en ce moment l'appui que le gouvernement fédéral accorde à ces zones molles est une position appropriée.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Nous allons commencer le deuxième tour en accordant cinq minutes à chacun. Nous entendons M. La Salle.

Mr. La Salle: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, I would like a few clarifications following Mr. Bujold's question. Can the Minister tell us this morning if Quebec has met the conditions contained in the agreement on the program about which you gave a few explanations?

Mr. Cosgrove: No.

Mr. La Salle: Quebec has not met the conditions you had set out?

Mr. Cosgrove: No.

Mr. La Salle: If that is the case, have you had discussions recently with the responsible minister? Do you intend to have such discussions or do you intend to simply cancel the program because of this non-observance by Quebec?

M. Cosgrove: J'ai rencontré le ministre, M. Tardif, et une autre réunion est prévue. Je dois dire que ces programmes arrivent à terme à la fin de cette année. La question principale est probablement celle de savoir si l'on permettra à ces programmes de prendre fin et il ne sert pas à grand chose de consacrer des heures et des heures à une discussion sur la question de savoir si l'on doit modifier la prestation du programme ou sur celle de savoir comment le gouvernement fédéral peut devenir plus visible dans le cadre de ces programmes, ce dont je me plains non seulement dans le cas du Québec, mais dans celui d'autres provinces. Il ne sert à rien que j'en parle s'il s'agit d'un programme qui à toutes fins pratiques ne se poursuivra pas après la fin de cette année.

J'en ai discuté avec plusieurs ministres provinciaux, y compris M. Tardif, mais je le répète, je n'y ai pas consacré beaucoup de temps puisque cela pourrait s'avérer inutile.

Mr. La Salle: Yes, I understand, Mr. Chairman, Mr. Minister, that it might be a little useless to discuss a program that might mature. Nevertheless, the important thing, I think, is that we are speaking of Quebec and you are telling me quite clearly that the Quebec Government did not meet the conditions initially set out. Have other provinces also refused to abide program terms or was the Province of Quebec the only one?